



وزارة التغير المناخي
والبيئة
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE
& ENVIRONMENT

الخدمات الرقمية

تصدير ارسالية مستحضرات بيطرية

دليل المستخدم

فهرس المحتويات

1	مقدمة.....
1	النظرة العامة.....
2	البداء
2	تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:
5	عرض / تحديث ملف تعريف العميل.....
8	تشغيل خدمات "Go Digital"
9	تغيير لغة الواجهة
10	لوحة تحكم المستخدم.....
13	استخدام خدمات "Go Digital"
13	نظرة عامة على الخدمات الرقمية
13	بدء طلب جديد
14	كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية
18	استرجاع طلب الخدمة.....
20	تصدير ارسالية مستحضرات بيطرية
20	تصدير ارسالية مستحضرات بيطرية
29	إدارة تصدير ارسالية مستحضرات بيطرية.....

مقدمة

تم تطوير هذا الدليل لمساعدة المتعاملين والمؤسسات على استخدام خدمات وزارة التغير المناخي والبيئة الرقمية. وهو يتضمن نظرة عامة حول كيفية استخدام البوابة، ثم إرشادات مفصلة خطوة بخطوة حول كيفية استخدام كل خدمة: وصف موجز عن الخدمة، وما تحتاج إلى معرفته أو القيام به قبل استخدام الخدمة، وكيفية إدخال المعلومات المطلوبة وكيفية تحميل المستندات وما هو متوقع عند إتمام الخدمة.



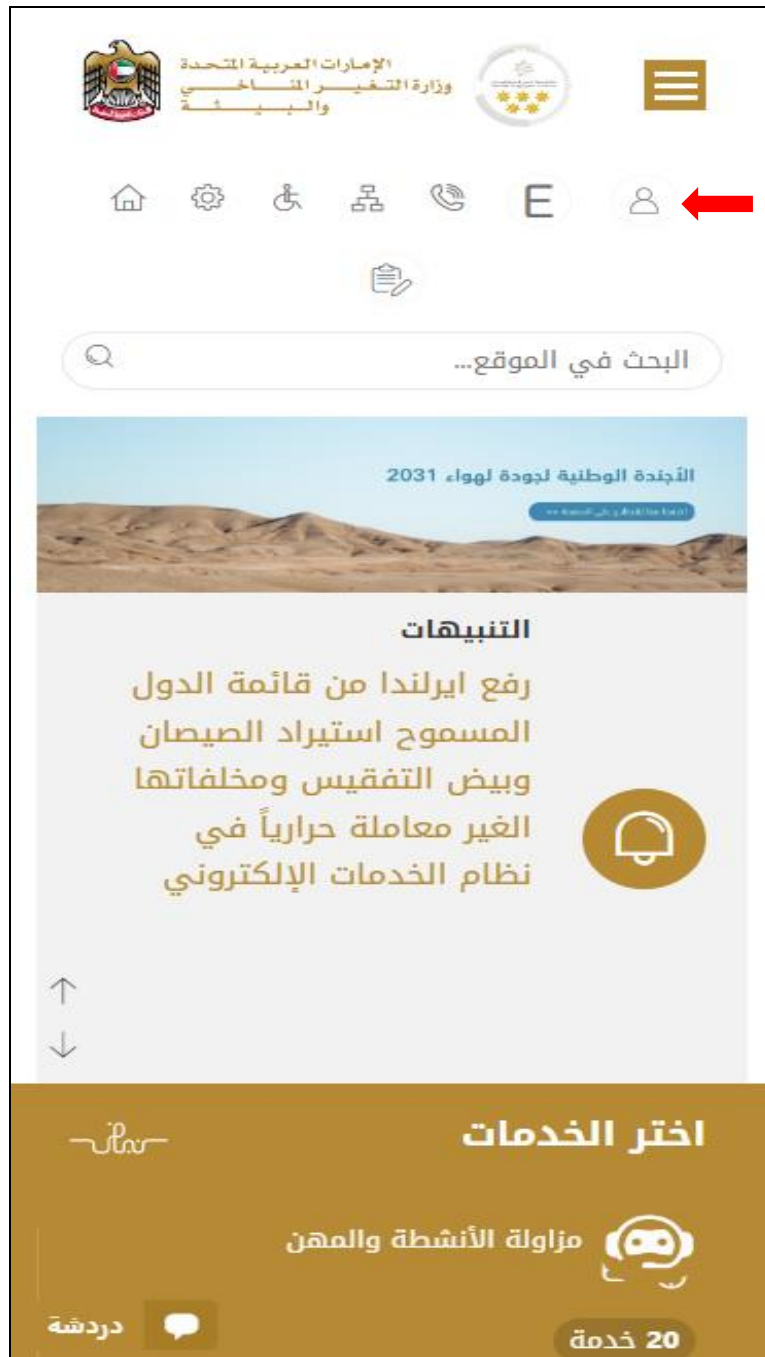
النظرة العامة

منصة الخدمات الرقمية (للاستخدام الإلكتروني) هي واجهة خدمة متكاملة داخليًا مع بوابة الوزارة وخارجيًا مع الجهات الحكومية الأخرى المعنية. كما يتميز أيضًا بالتواصل المسبق، مثل التنبيهات والإشعارات التي تتوقع تلقائيًا خطوات أو الخدمات التي يحتاجها المتعاملون دون تلقي تعيّنهم لطلبات مسبقة. علاوة على ذلك، سيتضمن قاعدة بيانات شاملة للمتعاملين وتاريخ الخدمة لتسهيل تطبيق الخدمة وتقديمها. المنصة سهلة الاستخدام للغاية ويمكن الوصول إليها باللغتين العربية والإنجليزية. وهي مصممة لتحسين تجربة المتعاملين وتعزيز سعادتهم.

البدء

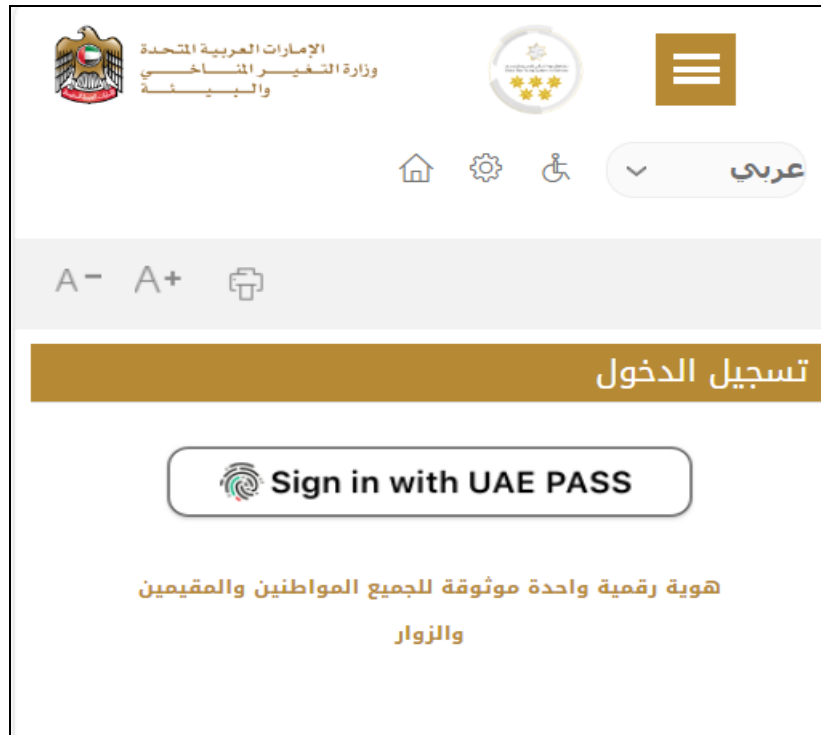
تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:
تحتاج أولاً إلى تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة.

- 1- افتح المتصفح ثم انتقل إلى موقع الوزارة <https://eservices.moccae.gov.ae/Account/UserLogin.aspx>
- 2- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول

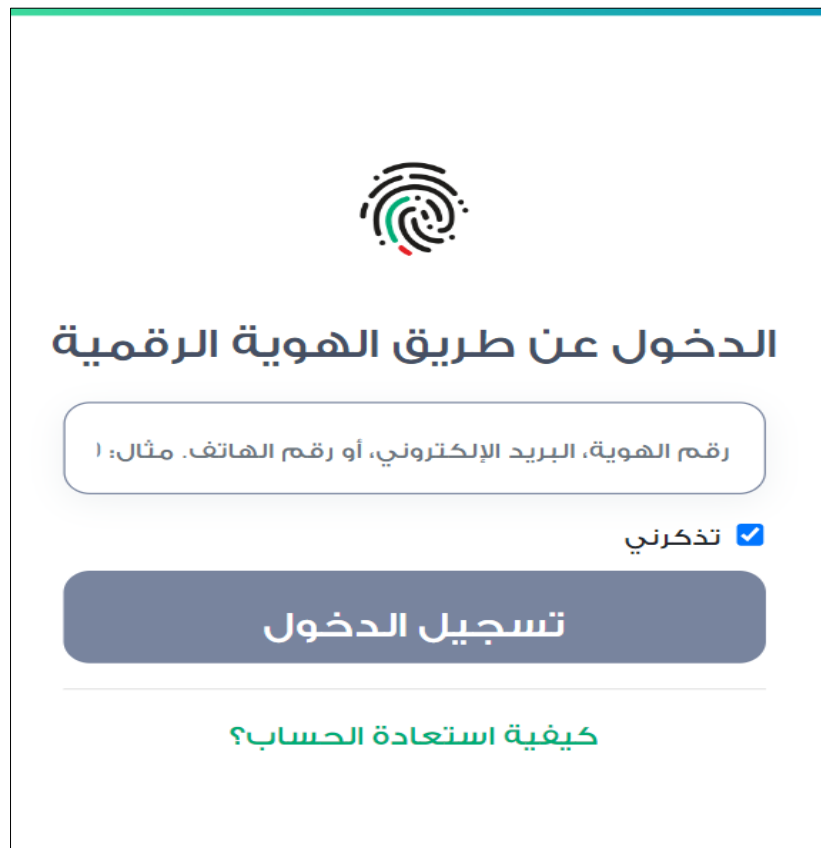


الشكل 1 - الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة

1- اضغط على أيقونة تسجيل الدخول بالهوية الرقمية



2- ادخل رقم الهوية او رقم الموبايل او البريد الالكتروني المسجل بنظام الهوية الرقمية UAE Pass



الشكل 2 - صفحة تسجيل الدخول

3- سيتم تسجيل دخولك بنجاح وبعد اختيار الحساب الذي تود الدخول إليه سيقوم النظام بتوجيهك إلى صفحة استطلاع الرأي بوابة الوزارة

الهوية الرقمية – ربط حسابك بوزارة التغير المناخي والبيئة

تسجيل الدخول الشخصي

Test 1

Test 2

تسجيل الدخول كمندوب عن شركة

ربط حساب شركة

Test 3

Test 4



الشكل 3 - صفحة استطلاع الوزارة

عرض / تحديث ملف تعريف العميل



- 1- اضغط على اسم زر الخيارات يمين بأعلى الصفحة
- 2- اضغط على تعديل بيانات الملف الشخصي



الشكل 4 - تحديث ملف تعريف الحساب

3- سيتم توجيهك إلى صفحة "تعديل البيانات" لتعديل تفاصيل الحساب .

الإمارات العربية المتحدة
وزارة التغير المناخي
والبيئة

عربي

A - A +

خدماتي رقمية

تعديل البيانات

الحقول المشار إليها بعلامة (*) إلزامية

نوع التسجيل

شركة

رقم المتعامل

CP-؛

بيانات الحساب الإلكتروني

البريد الإلكتروني

تأكيد البريد الإلكتروني

تفعيل خاصية التحقق المزدوج

☐

تفاصيل الشركة

نوع الشركة *

دردشة

الشكل 5 - تعديل بيانات الحساب الشخصي

4- يمكنك تعديل التفاصيل التالية:

- بيانات الحساب الإلكتروني
- تفاصيل الحساب
- بيانات موقع الجغرافي
- بيانات الاتصال بما في ذلك رقم الاتصال الأساسي والبريد الإلكتروني وتفاصيل العنوان

تشغيل خدمات "Go Digital"

يمكن الوصول إلى منصة الخدمات الرقمية داخليًا من الصفحة الرئيسية لوزارة التغير المناخي والبيئة من خلال النقر على أيقونة Go Digital خدماتي رقمية



الشكل 6 - أيقونة "Go Digital"

سيتم بعد ذلك عرض لوحة تحكم المستخدم

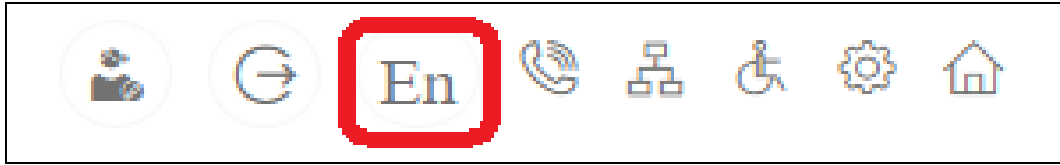


الشكل 7- لوحة التحكم الخاصة

تغيير لغة الواجهة

"Go Digital" هي منصة ثنائية اللغة. يمكن عرضها باللغتين العربية والإنجليزية

للتبديل إلى لغة الواجهة الأخرى، انقر فوق رمز اللغة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة الرئيسية



لوحة تحكم المستخدم

تعرض لوحة تحكم المستخدم "Go Digital" المعلومات المتعلقة بطلبات العميل وتراخيصه، وتسمح للمستخدم بإنشاء طلب جديد واتخاذ الإجراءات.

تعرض لوحة التحكم الأزرار التالية:

إخطار العميل بأي رسائل تتعلق بطلبه لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
إخطار العميل بأي إشعارات تتعلق بالطلبات والشهادات الحالية لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
لعرض إحصائيات حول طلبات العميل	
لبدء طلب جديد	

الجدول 1 - أزرار لوحة التحكم

تعرض لوحة التحكم أيضاً المعلومات المتعلقة بتراخيص المتعامل وشهادات التسجيل والاعتماد وأرصدة المواد والسائتس في أربع فئات (انظر الشكل أدناه). انقر فوق سهم التوسيع في كل بطاقة خدمة لعرض مزيد من التفاصيل حول فئة الخدمة المحددة.

+ طلب جديد

تراخيصي لممارسة الأنشطة

ساري
2

منتهي الصلاحية
2

إظهار التفاصيل



تراخيصي لممارسة المهنة

ساري
4

منتهي الصلاحية
7

إظهار التفاصيل



شهادات التسجيل والاعتماد

دردشة



الشكل 8 - فئات الخدمات الرقمية للوحة التحكم

يسرد القسم الأخير من لوحة التحكم جميع طلبات المتعامل بالإضافة إلى حالتهم الحالية

طلباتي

أدخل رقم الطلب

الكل

5

بحث

عرض 3 من 10 طلب

بيانات الطلب	الحالة
رقم الطلب #APH-07012023-2219964 Saturday, January 7, 2023 اعتماد مسلخ خارج الدولة-إصدار متوقف على مراجعة خدمة المتعاملين + عرض / إرسال الرسالة عرض	
رقم الطلب #APH-07012023-2219961 Saturday, January 7, 2023 اعتماد أعلاف وأغذية حيوانية للاستيراد-إصدار درشة	

الشكل 9 - قائمة طلبات العميل

استخدام خدمات "Go Digital"

نظرة عامة على الخدمات الرقمية

توفر بوابة "Go Digital" خدمات رقمية للمتعاملين لإتمام معاملاتهم المطلوبة مع الوزارة.

يتم تصنيف الخدمات الرقمية المقدمة إلى فئات رئيسية، وتتضمن كل فئة عددًا من الخدمات.

بدء طلب جديد

1- لطلب خدمة رقمية جديدة، اضغط على  زر طلب جديد، على لوحة القيادة. وسيتم عرض الشاشة التالية:



الشكل 10 - طلب خدمة جديد

2- اختر الخدمة المطلوبة عن طريق أحد الاختيارات الآتية:

- تحديد الخدمة المطلوبة من القائمة المنسدلة لعرض بطاقة الخدمة المطلوبة، أو
 - تحديد فئة الخدمة، ثم فئة الخدمة الفرعية لعرض كافة الخدمات المتاحة للفئة المختارة.
- تعرض كل بطاقة خدمة الفئة المندرجة تحتها واسم الخدمة، بالإضافة إلى الوقت اللازم لإكمال الطلب.



الشكل 11 - بطاقة الخدمة

3- انقر فوق **أبدء** ابدأ، لبدء طلب الخدمة المحددة

يمكنك النقر فوق **حفظ المسودة** لحفظ كمسودة في أي خطوة لحفظ جميع معلومات الطلب، مع قابلية عرض البيانات التي أدخلتها لعرضها أو تحريرها لاحقاً.

ستوجهك الأقسام التالية في استخدام الخدمات الرقمية المتاحة. سيصف كل قسم الخدمة، وسرد شروط وأحكام الخدمة، وسيقوم بإرشادك لإنشاء طلب الخدمة وما يمكن توقعه عند اكتمال الخدمة.

كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

بمجرد إكمال تعبئة نموذج طلب الخدمة، في صفحة مراجعة الطلب وبعد تأكيد "أوافق على الشروط والأحكام"، انقر على "ادفع الآن **ادفع الرسوم**". سيتم توجيهك بعد ذلك إلى بوابة الدفع.

1- حدد طريقة الدفع (بطاقة - حوالة بنكية) ثم أضغط احسب السعر

[Change Language](#)



UNITED ARAB EMIRATES
 MINISTRY OF CLIMATE CHANGE
 & ENVIRONMENT

الإمارات العربية المتحدة
 وزارة التغير المناخي
 والبيئة

وزارة التغير المناخي والبيئة
 الوقت المتبقي للجلسة: 00:08:09



تأكيد



طريقة الدفع

حدد طريقة الدفع المطلوبة





بطاقة



التحويل المصرفي



احسب السعر

إلغاء العملية

الشكل 12 - بوابة الدفع

2- سيتم احتساب تفاصيل الرسوم وعرضها. انقر تأكيد عملية الدفع

[Change Language](#)

الإمارات العربية المتحدة
وزارة التغير المناخي والبيئة

وزارة التغير المناخي والبيئة

الوقت المتبقي للجلسة: 00:06:20

تأكيد

طريقة الدفع

المجموع مع ضريبة القيمة المضافة	الكمية	مبلغ الضريبة (د.أ)	القيمة	وصف الرسم
د.أ	1	0.00 د.أ	د.أ	اسم الخدمة المطلوبة
د.أ	المجموع			

رسوم الطلب

المجموع مع ضريبة القيمة المضافة	مبلغ الضريبة (د.أ)	القيمة	وصف الرسم
د.أ	د.أ	د.أ	رسوم دفع بالبطاقة
د.أ	المجموع		

مجموع الضريبة
درهم

المبلغ الإجمالي
درهم

تأكيد عملية الدفع

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

الشكل 13 - تفاصيل رسوم الخدمة

3. أدخل بيانات بطاقةك الائتمانية ثم اضغط على ادفع الآن

وزارة التغير المناخي والبيئة

المبلغ الإجمالي: 503.57 درهم

الوقت المتبقي للجلسة: 00:02:49







اسم صاحب البطاقة

اسم صاحب البطاقة

رقم البطاقة

XXXX XXXX XXXX XXXX

الشهر

الشهر

السنة

السنة

CVV

cvv

☐ **أوافق على الشروط والأحكام**

إدفع الآن

تغيير آلية الدفع

إلغاء العملية

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

4. بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستتلقى رسالة تأكيد، وستحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

تم الدفع بنجاح

حالة الدفع	:	مدفوع
التاريخ والوقت	:	PM 12:52:54 20/05/21
الرقم المرجعي للدفع	:	
رقم إيصال الدفع	:	
إجمالي المبلغ المدفوع	:	درهم
رسوم الدرهم الإلكتروني	:	درهم ١٠.٠٠٠
طريقة الدفع	:	بطاقة غير الدرهم الإلكتروني

اسم الخدمة	رمز الخدمة	المبلغ المدفوع	الكمية
سيكون اسم الخدمة التي اكتمل دفعها ظاهراً هنا	الرمز المالي للخدمة	المبلغ الكلي المدفوع	1

استمرار

الشكل 15 - تأكيد الدفع

استرجاع طلب الخدمة

يمكنك استرجاع بيانات طلب تم إنشاؤه مسبقاً لمراجعة معلومات الطلب فقط أو لاتخاذ مزيد من الإجراءات.

1- من لوحة التحكم أدخل بيانات البحث برقم الطلب. يمكنك أيضاً تحديد حالة الطلب للحد من نتائج البحث.

أو يمكنك تحديد موقع الطلب مباشرة في قائمة الطلبات.

طلباتي

الكل

▼

5

▼

عرض 3 من 1390 طلب

بيانات الطلب	الحالة
رقم الطلب #APH-07012023-2219961 Saturday, January 7, 2023 اسم الخدمة المسبق التقديم عليها متوقف على الدفع عرض / إرسال الرسائل عرض إلغاء ادفع الآن	
رقم الطلب #APH-07012023-2219956 Saturday, January 7, 2023	

الشكل 16 - حدد الطلب للمراجعة

2- يمكنك اتخاذ أي من الإجراءات التالية بشأن الطلب المحدد:

الزر	وصف
إلغاء الطلب	لإلغاء وحذف الطلب سواء تم حفظه كمسودة أو دفع معلق

للدفع مقابل طلب تم إنشاؤه مسبقًا ولكنك اخترت دفع الرسوم في وقت لاحق باستخدام خيار الدفع لاحقًا	ادفع الآن 
لعرض تفاصيل الطلب	عرض بيانات الطلب 
للتواصل مباشرة مع موظف وزارة التغير المناخي والبيئة عن طريق إرسال واستقبال الرسائل المتعلقة بطلبك	عرض / إرسال الرسائل 
لعرض إيصال دفع الطلب إذا كان قد تم دفعه بالفعل	معاينة إيصال الدفع 

الجدول 2 - إجراءات طلب الخدمة

تصدير ارسالية مستحضرات بيطرية

تصدير ارسالية مستحضرات بيطرية

وصف الخدمة

بطاقة الخدمة

للتقدم بطلب للحصول على إذن تصدير ارسالية مستحضرات بيطرية:

1- من لوحة التحكم اضغط على طلب جديد ثم اختر تصدير ارسالية مستحضرات بيطرية. ومن ثم اضغط على بدء طلب جديد.

منصة الخدمات الرقمية

البحث عن الخدمات



الاستيراد والتصدير
والتداول



شهادات التسجيل
والاعتماد

مزاولة
أنشطة
سمكية

مزاولة
أنشطة
زراعية

مزاولة مهن
زراعية
وبيطرية

مزاولة
أنشطة
حيوانية

مزاولة أنشطة حيوانية

×

مزاولة الأنشطة والمهن

ترخيص مزرعة إنتاج حيواني

3 أيام عمل

عرض التفاصيل ←
أبدء

مزاولة الأنشطة والمهن

الشكل 18 - دليل الخدمة

- 2- حدد اسم الخدمة من القائمة المنسدلة، أو انقر بدلاً من ذلك على الفئة، وحدد علامة التبويب المناسبة، ثم حدد بطاقة الخدمة.
- 3- انقر فوق ابدأ **ابدء** . سيتم توجيهك إلى نموذج طلب الخدمة
- 4- سيتم عرض بيانات أول خطوة لتقديم الطلب، وهي "معلومات مقدم الطلب".
- 5- أضف بيانات مقدم الطلب عن طريق:
 - a. اختيار اسم مقدم الطلب من القائمة إن وجد أو
 - b. انقر فوق إضافة مقدم الطلب لإضافة اسم مقدم الطلب باستخدام رقم هوية الإماراتية، ثم انقر فوق بحث.

معلومات مقدم الطلب

إسم مقدم الطلب *

▼

مقدم جديد

تعديل مقدم الطلب

التالي

الشكل 19 - حدد اسم مقدم الطلب

- 6- أسفل معلومات مقدم الطلب اختر الغرض من الطلب حيث قد يكون بحثي أو تجاري.
- 7- إذا لزم الأمر، يمكنك تحديث رقم الهاتف المحمول لمقدم الطلب ومعرف البريد الإلكتروني حيث سيتلقى مقدم الطلب جميع الرسائل المتعلقة بالمعاملة.

معلومات مقدم الطلب

إسم مقدم الطلب *

▼ Agent

إلغاء التعديل

☒ بطاقة الهوية

☐ جواز السفر

رقم بطاقة الهوية *

784-1900-5458754-2

صيغة رقم الهوية XXXX-XXXXXXX-X-784

تحقق من الهوية

الاسم *

Agent

رقم الهاتف المتحرك *

مثال: 00971123456789

الاسم *

Agent

رقم الهاتف المتحرك *

مثال: 00971123456789

البريد الإلكتروني

e@e.com

اللغة المفضلة *

عربي ☐

إنكليزي ☒

أوردو ☐

الغرض من الطلب *

التالي

8- انقر فوق "التالي" وابدأ بإكمال بيانات الخدمة.

- بيانات الرخصة: ستكون مدخلة بشكل تلقائي.
- بيانات المستورد: قم بملء جميع الحقول المطلوبة (الظاهر بجانبها علامة النجمة *).
- بيانات الإرسالية: قم بملء جميع الحقول المطلوبة (الظاهر بجانبها علامة النجمة *).
- بنود الشحن: ثم تأكد من أن الإضافة تمت بشكل صحيح حيث سيظهر جدول أسفل الصفحة في بنود الشحن

تصدير إرسالية مستحضرات بيطرية

بيانات المصدر

الاسم *

Test Qc

رقم الهاتف *

00971500000000

البريد الإلكتروني *

e@e.com

بيانات المستورد

الاسم *

البريد الإلكتروني *

البلد *

رقم الهاتف *

بيانات الإرسالية

مادة مسجلة في الوزارة

مواد العبور

منفذ الخروج *

نوع الطلب *

تاريخ المغادرة *

dd-----yyyy

بيانات المصدر

بيانات المستورد

بيانات الإرسالية

بيانات الشحن

تفاصيل الشحن

25

صفحة

بيانات الشحنة

نوع المستحضر *

اسم المستحضر *

الشكل الصيدلاني *

بيانات / حجم العبوة *

وحدة القياس *

العدد/الكمية *

ملاحظات

الرجاء كتابة أي معلومات إضافية إن وجد

إضافة

تفاصيل الشحنة

يرجى اضافة عنصر واحد على الاقل

التالي

السابق

بيانات الإرسالية

بيانات الشحنة

تفاصيل الشحنة

9- اضغط على التالي وقم تحميل المرفقات المطلوبة

تصدير إرسالية مستحضرات بيطرية

موافقة الدولة المستوردة

تحميل ملف

التالي

السابق

10- ثم اضغط على حفظ الطلب ليصبح الطلب متوقف على الدفع

☐ الموافقة على الشروط والأحكام *

ادفع الرسوم

السابق

11- للدفع اضغط على ادفع الرسوم

12- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام. يمكنك الدفع مقابل الخدمة على الفور أو في وقت لاحق.

a. لدفع رسوم الخدمة لاحقًا، انقر فوق الدفع لاحقًا [ادفع لاحقًا](#) ، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.

انقر فوق ادفع الآن [ادفع الآن](#) لدفع رسوم الخدمة على الفور [اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية: كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#) b.

13- بمجرد إتمام الدفع بإمكانك أخذ الإرسالية إلى أي من المراكز المقدمة للخدمة ليتمكن الموظف المختص في الوزارة من الفحص ومعاينة بيانات الطلب.

ويختار الإجراء المناسب للطلب. يمكن أن تكون إما:

- منتهي: الطلب مكتمل وتم إصدار الشهادة النهائية
- مرفوض: لم يتم الموافقة على الطلب وسيتم إخطارك بأسباب الرفض
- معاد: سيتم إرجاع الطلب، وسيتم إخطارك بأسباب الإرجاع للتصحيح. ما زلت بحاجة إلى إعادة إرسال الطلب لاتخاذ القرار النهائي

14- بمجرد الموافقة على طلبك، ستتغير حالة الطلب إلى منتهي. يمكنك بعد ذلك عرض شهادتك أو تنزيلها.

لتحميل شهادتك أو لعرض الطلب.

15- حدد موقع الطلب المكتمل ثم انقر فوق

طلباتي

الكل

▼

5

▼

عرض 3 من 6 طلب

بيانات الطلب	الحالة
رقم الطلب #AOL-15082022-00806 Monday, August 15, 2022 منتهى عرض / إرسال الرسائل عرض معاينة إيصال الدفع	

الشكل 23 - تنزيل الشهادة أو عرضها

إدارة تصدير ارسالية مستحضرات بيطرية
حدد موقع الطلب الخاص بك من لوحة المعلومات

بيانات الدفع

م الإيصال المبلغ الإجمالي (بالدرهم)

الشهادات

رقم الشهادة

AOL-2022-19168

أسم الشهادة

تاريخ إنتهاء الشهادة

14-09-2022



يمكنك القيام بالإجراءات التالية:

الزر	وصف
 معاينة شهادة الترخيص	عرض الشهادة
 عرض بيانات الطلب	عرض بيانات الطلب

